

SEJARAH BUDAYA NGAYAU DALAM MASYARAKAT IBAN DI SARAWAK *Ngayau Culture in the Iban Community in Sarawak*

GREGORY KIYAI @ KEAI

Fakulti Seni Gunaan dan Kreatif, Universiti Malaysia Sarawak
E-mel: gregory_kiyai@yahoo.com
Dihantar: 20 Mei 2021 / Diterima: 21 Julai 2021

Abstrak

Ngayau (headhunting) adalah amalan memburu kepala berdasarkan adat istiadat yang diamalkan oleh masyarakat Iban sejak masa silam lagi sebelum dihentikan oleh Rajah Brooke semasa pemerintahannya pada tahun 1839. Tindakan Brooke tersebut telah menimbulkan pelbagai reaksi daripada masyarakat Iban di Sarawak dan secara tidak langsung mengubah landskap budaya dan kepercayaan orang Iban terutama dalam konteks sosioekonomi dan politik mereka. Makalah ini memfokuskan pada inti tentang kebudayaan *Ngayau (headhunting)*, manifestasinya dalam budaya sebagai sebuah adat dan kepercayaan budaya masyarakat Iban. Penyelidikan ini menggunakan kaedah kualitatif yang bergantung pada temu bual melalui kaedah pengumpulan data secara memori kolektif dengan informan yang dipercayai mempunyai kepakaran dalam sejarah dan adat istiadat Iban. Oleh itu, hasil kajian mendapati bahawa sejarah *Ngayau (headhunting)* telah meninggalkan kesan yang mendalam terhadap pembentukan identiti budaya mereka sebagai sebuah etnik peribumi Sarawak yang kaya dengan adat istiadat dan warisan. Sejarah *Ngayau (headhunting)* telah memberikan imej secara visual dalam bentuk kebanggaan, kepahlawanan dan keberanian kepada masyarakat Iban itu sendiri. Tujuan penerbitan kertas kerja ini adalah sebagai usaha untuk mengarkibkan dan mewujudkan pemahaman yang neutral bagi masyarakat untuk memahami amalan *Ngayau (headhunting)* dalam budaya dan adat resam masyarakat Iban di Sarawak.

Kata kunci: Kajian Borneo, adat, budaya, sejarah, Iban, *ngayau*, Sarawak.

Abstract

Ngayau (headhunting) is a practice of headhunting which is based on the custom practiced by the Iban community since the days before it was stopped by Brooke during his governed in 1839. His action has caused a variety of reactions from the Iban community in Sarawak and it indirectly changed the cultural landscape and

beliefs of the Iban people especially in their socio-economic and political context. This paper focuses on the core of Ngayau's (headhunting) practice as a custom, culture and spiritual belief in the culture of the Iban community by using the qualitative method that relies on collective memory interviews with informants who are believed to have expertise in the history and customs of Iban. Therefore, the findings have found that Ngayau's (headhunting) history has left a profound impact on the formation of the Iban community now in leading their legacy as a nation that is rich in customs and heritage. Ngayau's (headhunting) history has given representation in the form of pride, heroism and bravery in the image of the Iban community itself. This paper is an effort to archive and create a neutral understanding for the community to comprehend Ngayau's (headhunting) practices in the culture and customs of the Iban community in Sarawak.

Keywords: Borneo studies, custom, culture, historical, Iban, ngayau's, Sarawak.

Pengenalan

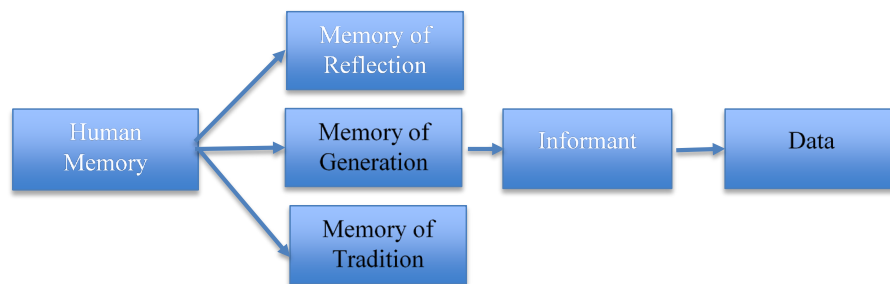
Peradaban dan tamadun terbina dari sebuah kemajuan hidup manusia melalui aspek sosial, ekonomi dan politik. Manusia mengambil tempoh masa yang lama dalam mengukuhkan tamadun mereka secara berperingkat-peringkat untuk membentuk budaya dan identiti mereka. Usaha untuk mengekalkan ketamadunan tersebut agar terus berkesinambungan, manusia secara tidak langsungnya telah memikirkan pelbagai kaedah pengekalan warisan melalui proses warisan, pembelajaran dan perluasan kuasa secara tekanan untuk menstabilkan budaya dan identiti mereka. Secara tidak langsung, aktiviti budaya tersebut akan mewujudkan perasaan patriotisme dan jati diri yang tinggi dalam kelompok masyarakat tersebut sehingga mereka sanggup berkorban untuk melindungi dan mempertahankannya daripada gugur atas faktor-faktor bencana dan konflik di antara manusia.

Melalui penelitian sejarah lepas, sebelum ketibaan penjajah Barat dari Eropah, telah wujud konflik perluasan kuasa dalam kalangan masyarakat di Pulau Borneo dan sekitarnya. Masyarakatnya hidup dalam konflik yang tegang dan terisolasi antara satu sama lain. Peperangan antara etnik sering terjadi di Pulau Borneo disebabkan oleh pelbagai faktor seperti perebutan kawasan penempatan, pejarahan harta atau tuntutan adat dan kepercayaan iaitu *Adat Ngayau*. *Adat Ngayau* telah menjadi satu teknik perluasan kuasa yang paling efektif ketika itu dan tidak hanya berlaku dalam budaya Iban, namun turut berlaku dalam budaya etnik Murut dan etnik Dusun di Sabah serta etnik Kayan di Sarawak. Faktor ini telah ditambah oleh kedatangan James Brooke ke Sarawak pada tahun 1838 yang telah mengubah landskap sosiobudaya masyarakat

peribumi di Borneo secara mendadak, khususnya di Sarawak (Toh & Low, 2019: Novatin Syarifuddin, 2016: Liman Lawai, 2003).

Kaedah Penyelidikan

Menurut Mead's (1929), *Collective Memory* adalah satu ingatan kolektif yang pada dasarnya merupakan penyusunan semula masa lalu dan menyesuaikan imej, kepercayaan dan pengalaman tersebut dalam masa kini. Selain itu, menurut Olick (1999:337), *Collective Memory* adalah satu tindakan yang memasukkan faktor representasi kolektif (simbol, makna, naratif dan ritual yang sedia ada dalam sesebuah masyarakat), struktur budaya dan kenangan individu yang secara peribadi dan terbentuk oleh sosial budaya.



Rajah 1 Memori manusia
Sumber: Olick, 1999

Menurut Barbara Misztal (2003), memori manusia dapat diturunkan dalam pelbagai bentuk iaitu, (i) Memori refleksi adalah ingatan peribadi seseorang yang melibatkan interaksi dengan orang-orang di sekitarnya sehingga sulit untuk dilupakan oleh orang yang mengalami peristiwa tersebut. (ii) Memori generasi adalah memori yang diturunkan oleh suatu generasi yang lebih tua kepada generasi penerusnya atau generasi yang lebih muda sehingga memori tersebut terus hidup dalam budaya. Memori ini menyebabkan suatu peristiwa akan terus berlanjutan dan mengalami kemunduran sekiranya dilupakan dan (iii) Memori tradisi adalah satu ingatan yang statik, berorientasi pada masa lalu dan bersifat konservatif. Selain itu, ingatan tersebut adalah tahan terhadap perubahan dan sebagai alat untuk mengintegrasikan di antara masa lalu dan masa kini sehingga wujud perkembangan yang seimbang di mana informan yang telah ditemu bual adalah sekumpulan pakar yang mahir dalam budaya Iban. Kaedah pengumpulan yang digunakan untuk mendapatkan data adalah menggunakan teknik *Collective Memory*, iaitu temu bual secara individu (*in-depth interview*) dan kaedah temu bual secara kumpulan berfokus (*focus group interview*).

Perbincangan Lepas

Konsep dan Definisi Pemburuan Kepala dalam Kebudayaan Manusia

Konsep pemburuan kepala dalam budaya awal manusia telah menjadi perbualan yang sengit dalam penelitian sarjana antropologi tentang peranan, fungsi dan motivasi sosialnya. Walau bagaimanapun, para sarjana kontemporari umumnya bersetuju bahawa fungsi utama amalan pemburuan kepala dalam budaya manusia adalah menjurus kepada upacara keagamaan dan sebahagian daripada proses penstrukturan, pengukuhan dan pertahanan hubungan hierarki antara masyarakat dan individu.

Pembuktian arkeologi membuktikan bahawa budaya pemburuan kepala telah dipraktikkan secara meluas dalam pelbagai budaya seperti period PraColumbia, Asia Timur, Prasejarah Eropah dan semasa era prakolonial di New Zealand. Berdasarkan kepada Donald A. Proulx (2001), pemburuan kepala musuh untuk dijadikan sebagai objek dalam amalan ritual manusia, memiliki sejarah yang panjang dalam tamadun manusia. Dipercayai tradisi ini telah wujud sejak era praseramik (sebelum 1800 BC) semasa era PraColumbian iaitu sekitar 2000 sehingga 300 BC dan berlanjutan sehingga zaman *Chavin*, *Moche*, *Paracas*, *Nasca*, *Huari* dan *Inca*. Perkara ini dibuktikan dengan penemuan 100 buah kepala manusia yang telah diawet dan terpisah dari anggota badannya di tapak ekskavasi di Peru. Berdasarkan kepada penelitian arkeologi, masyarakat *Pre Columbian* telah menggunakan pisau obsidian, iaitu bilah pisau yang diperbuat daripada lava gunung berapi yang telah mendap dan membentuknya menjadi kaca kemudian akan mengasah serpihan lava tersebut agar menjadi tajam untuk memotong kepala musuh.

Menurut Susan D. Rusell (1989), sekitar tahun 200 sehingga 350 SM, tradisi pemburuan kepala telah menyebarkan luas ke kawasan Asia Tenggara dan Melanesia. Di Filipina, misalnya tradisi pemburuan kepala telah berlaku secara meluas di kawasan penduduk yang hidup di dataran rendah dan tinggi sebelum ketibaan orang Sepanyol ke Nusantara pada pertengahan tahun 1500-an. Selepas kemasukan agama Katolik dari Sepanyol, penduduk di Filipina mula menghentikan amalan pemburuan kepala (kecuali di kawasan pergunungan utara Filipina). Walau bagaimanapun, sekelompok suku seperti di Burma, Assam di India dan penduduk Dayak di Borneo masih meneruskan amalan tersebut sehinggalah kepupusannya secara menyeluruh selepas kedatangan pihak kolonial yang membawa ajaran agama Kristian dari Eropah. Beliau turut menjelaskan bahawa konsep tradisi pemburuan kepala dalam budaya peribumi Asia Tenggara dilihat dari lima perspektif, iaitu perspektif kolonial, keagamaan, struktur kosmologi, emosi dan pandangan kitaran hidup dan pandangan ideologi.

Menurut Awang Azman Awang Pawi (2013: 139-154), pandangan dunia secara menyeluruh atau dikenali sebagai *weltanschauung* merujuk kerangka idea dan kepercayaan individu, kumpulan dan budaya dalam menginterpretasikan dunia mereka. Dalam konteks etnik di Sarawak, masing-masing mempunyai kepercayaan yang dibina dalam lingkungan kehidupan persekitaran mereka. Dalam budaya Iban, *Ngayau* (pemburuan kepala) merupakan satu adat yang harus dilaksanakan, terutamanya oleh kaum lelaki Iban untuk berperang. Peperangan adalah sebuah komponen dari budaya yang mempunyai hubungan rapat dengan bentuk aktiviti spiritual manusia. Perkara ini adalah hasil daripada pembentukan agama tradisional Iban iaitu *Pengarap Lama*.

Menurut Gomes (1911), Howell dan Bailey (1900), Adat *Ngayau* ialah suatu institusi yang diamalkan oleh masyarakat bukan Islam (iaitu Dayak Iban) di Sarawak dalam kurun ke-19 dahulu. *Ngayau* ialah satu istilah yang digunakan untuk merujuk kepada suatu amalan memburu kepala manusia yang terdapat dalam kalangan kebanyakan masyarakat Dayak Sarawak seperti Iban dan Kayan. Sebenarnya, konsep *ngayau* adalah suatu institusi yang mempunyai kaitan amat erat dengan institusi perkahwinan, keagamaan dan nilai keperwiraan. Dalam kalangan masyarakat Iban, menjadi suatu syarat bagi seorang lelaki untuk mempersembahkan dahulu satu kepala kepada bakal isteri sebagai bukti keberanian dan kegagahannya sebelum perkahwinan dilangsungkan. Keupayaan untuk memiliki beberapa kepala musuh adalah perlu untuk melayakkan seseorang itu menduduki sesuatu jawatan penting dalam struktur masyarakatnya sebagai seorang ketua atau kedudukan sosial yang lain yang lebih tinggi.

Pemburuan Kepala dalam Kebudayaan Masyarakat Iban

Menurut Tawai (2017), berdasarkan kepada sumber lisan Iban di Batang Ai, Adat *Ngayau* dalam budaya Iban dapat diteliti dengan tradisi lisan Iban iaitu *Leka Timang Gawai Kelingkang Nanga*. Kisah tersebut bermula apabila kisah *Aki Lang Sengalang Burung* yang dijemput *Ngabang* (menziarahi) ke rumah panjang, namun disebabkan tidak memiliki buah tangan yang berharga untuk diberikan kepada manusia, maka Sengalang Burung bersama dengan tujuh orang menantunya iaitu *7 Burung Mali Iban* (*The 7 Iban Omen Birds*), *Ketupung* (*Rufous Piculet*), *Beragai* (*The Scarlet-Rumped Trogon*), *Bejampung* (*Crested Jay*), *Pangkas* (*Maroon Woodpecker*), *Embuas* (*Banded Kingfisher*), *Papau* (*Diard's Trogon*) dan *Nendak* (*White-Rumped Shama*) telah ke rumah Bengkung (gergasi) untuk mencuri kepala manusia. Menyedari bahawa koleksi kepalanya dicuri, maka Bengkung bersumpah akan membalas kembali perbuatan tersebut dengan *Mengayau* (memotong kepala) kepala masyarakat Iban dan legenda ini kekal menjadi tradisi dalam masyarakat Iban.

Selain itu, menurut Abang Enterey (85 tahun), tradisi *Ngayau* dalam budaya Iban bermula disebabkan oleh tekanan kekerasan oleh etnik Kantu yang selalu mengganggu dan menyerang, terutamanya isteri dan anak gadis masyarakat Iban. Etnik Kantu turut menyerang rumah panjang Iban pada waktu malam dengan mencucuk buluh yang telah diruncingkan dari bawah rumah. Akibat daripada kekerasan tersebut, masyarakat Iban telah belajar strategi perang yang digunakan oleh musuh-musuhnya untuk menjadi lebih kuat dalam melindungi komuniti Iban yang lain. Kemahiran tersebut telah diasah selama bertahun-tahun dan telah menjadi adat dalam budaya Iban sehingga kemasukan penjajah Barat yang telah menghapuskan amalan tersebut di Pulau Borneo. Walau bagaimanapun, berdasarkan kepada penulisan yang ditulis oleh Benedict Sandin (1962) dalam bukunya *Sengalang Burong*, tindakan etnik Kantu memulakan serangan Kayau ke atas masyarakat Iban adalah tindak balas terhadap seorang pahlawan Iban, iaitu Serapuh dikatakan telah memenggal kepala anak kepada etnik Kantu untuk tujuan upacara mengakhiri majlis berkabung di rumah panjang. Tragedi tersebut telah menuntut sekumpulan etnik Kantu membalas dendam dengan melancarkan serangan kembali terhadap penduduk Iban.

Menurut Durin *et al.* (2011), sejak kecil lagi anak lelaki Iban telah diajar oleh ibu atau nenek mereka bersikap berani untuk membalas dendam seperti membunuh dengan cara memenggal kepala musuh yang telah membunuh ahli keluarga mereka. Cara orang tua menanamkan sifat berani kepada anak kecil itu melalui nyanyian semasa mendodoikan anak dan kadang-kadang bercerita secara lisan tentang mitos yang berkaitan dengan dewa-dewa perang yang selalu mendapat kepala musuh dengan banyak semasa pergi berperang atau *ngayau*. Selain itu, para gadis turut memberikan galakan kepada pemuda Iban yang bujang untuk turun melakukan ekspedisi *ngayau* dan membawa balik kepala musuh untuk mengahwini mereka. Selain itu, seorang pemuda yang telah mendapatkan kepala musuh akan menjadi kebanggaan kepada seluruh keluarganya dan mendapat gelaran *Bujang Berani* dan disanjung tinggi oleh masyarakat Iban pada zaman dahulu.

Dapatan Penyelidikan

Dalam budaya perang Iban, adat *Ngayau* dilihat melalui dua jenis *kayau* (jenis peperangan) iaitu *Kayau Anak* dan *Kayau Serang*. Matlamat *Kayau* Iban adalah bergantung dengan tujuan dan hasrat pahlawan yang turun berperang. Keberanian dan kegagahan seseorang lelaki Iban dinilai dari ketangkasannya dalam perang dan tekniknya dalam *mengayau* kepala musuh. Berikut merupakan penerangan yang lebih jelas tentang *Kayau Serang* dan *Kayau Anak*:



Foto 1 Pahlawan Iban
Sumber: Muzium Sarawak (2019)

Kayau Serang

Kayau Serang atau *Matak Serang* adalah sebuah ekspedisi perang besar yang dilakukan secara beramai-ramai dan diketuai oleh panglima perang Iban yang perkasa seperti Rentap dan Linggir. Dalam ekspedisi peperangan ini, masyarakat Iban akan bersatu hati dengan rumah panjang lain untuk mengalahkan musuh mereka dengan tindakan menyerang rumah panjang atau kubu pertahanan orang lain secara mengejut. Sebelum turun berperang, *Tuai Serang* (ketua) akan mengatur strategi perang dalam menumpaskan musuh berdasarkan kepada kekuatan pihak lawan, keadaan geografi dan logistik perang.

Tujuan *Kayau Serang* adalah untuk meluaskan kekuasaan, serangan balas dan sebagai tanda protes untuk patuh terhadap kekuasaan luar dari koloni masyarakat Iban. Salah satu peristiwa *kayau serang* yang pernah terjadi dalam sejarah Iban adalah pada tahun 19 Ogos 1844 apabila Rentap mengisytiharkan perang terhadap Rajah Brooke kerana kebenciannya terhadap bangsa kulit putih yang ingin merampas tanah masyarakat Iban di Skrang dan Saribas khususnya. Selain itu, sikap Brooke yang telah mengenakan cukai yang tinggi ke atas penduduk tempatan serta usahanya untuk menghentikan amalan *Ngayau* dalam masyarakat Iban membuatkan kebencian Rentap terhadap Rajah Brooke semakin membara. Rentap melihat bahawa Rajah Putih tersebut sengaja mencabar kewibawaannya sebagai pahlawan Iban yang berani dan telah melakukan serangan yang pertama dan berjaya mengalahkan para askar Brooke dengan membunuh 29 orang dan 56 yang lainnya cedera.

Selain itu, *kayau serang* turut berlaku dalam kalangan orang Iban sesama Iban. Menurut Datuk Sri Edmmund Langgu (85 tahun), pada tahun 1902 telah terjadi *kayau serang* Penghulu Munan dari Sibu bersama-sama dengan 900 orang pahlawan Iban dari Batang Rajang dan Kanowit menyerang rumah panjang Jimbun di Ulu Engkari, Julau. Peristiwa perang ini terjadi kerana

keengganan Iban di Ulu Ai yang tidak menerima kekuasaan Rajah Brooke di Sarawak. Serangan tersebut telah mengorbankan 53 orang pahlawan Iban dari Ulu Ai dan rumah panjang mereka telah dibakar. Pada tahun 1837 sebelum kedatangan Rajah Brooke di Sarawak, Orang Kaya Pemancha Dana telah membuat *pekat* (perkumpulan) "*Bejalai ka Bungai Jarau*" dengan ketua-ketua Iban dari Saribas untuk menyerang Iban dari Undop dan Iban Dau yang selalu mengganggu aktiviti *Ngayau* masyarakat Iban di Kumpang dan Lemanak. Teknik serangan *Kayau Serang* adalah dengan membakar rumah panjang. Sementara itu, pahlawan Iban akan bersembunyi di suatu tempat untuk menunggu musuh keluar dari rumah. Kaum perempuan dan kanak-kanak akan dilepaskan dan dibiarkan melarikan diri, manakala kaum lelaki akan dipenggal kepala. Walau bagaimanapun, tidak semua musuh yang kalah telah dipenggal kepala, sebaliknya ada yang dijual sebagai hamba kepada Sultan Brunei atau pembesar Brunei (Apeng Sajok, 2018). Menurut Lemambang Abang Entrey (80 tahun), bagi hamba yang tidak diperlukan lagi perkhidmatannya akan dibebaskan oleh tuannya. Misalnya, Pahlawan Janting dari Banting pernah mengadakan ritual *Gawai Betembang* yang bertujuan membebaskan hamba yang mereka peroleh semasa *Ngayau*. Selepas habis ritual tersebut, mereka telah dibebaskan sepenuhnya sebagai orang yang merdeka dan masyarakat tidak dibenarkan untuk memanggil mereka sebagai "ulun" lagi.

Kayau Anak

Kayau Anak merupakan serangan yang melibatkan jumlah pengikut yang kecil dan sedikit, selalunya serangan jenis ini menggunakan serangan hendap yang diatur oleh sekumpulan kecil penduduk terdiri lebih kurang 20 orang pahlawan Iban yang berani dan tangkas. Mereka akan menyasarkan serangan kepada individu dalam kelompok kecil semasa dalam perjalanan ke sawah, ketika mandi di sungai atau semasa mencari makanan di hutan. Tujuan *Kayau Anak* adalah bermotifkan balas dendam di antara keluarga dan keluarga yang lainnya. *Kayau Anak* adalah *Kayau* yang sangat ditakuti oleh orang Iban pada masa dahulu. Oleh itu, setiap kali masyarakat Iban hendak turun ke ladang mengerjakan tanaman padi mereka akan dijaga oleh beberapa pahlawan sewaktu bekerja bagi mengelakkan serangan mengejut pihak musuh secara tiba-tiba.

Menurut Lemambang Abang Entrey (80 tahun) berdasarkan penulisan Sandin (1967), sejarah *Kayau Anak* dimulakan dengan peristiwa etnik Seru telah membunuh cucu ketua Iban Saribas, iaitu Demong yang bernama Belaki dan isterinya Beremas (adik Ketua Serang Iban yang bernama Uyut) ketika mereka sedang mengerjakan sawah bendang di kawasan milik mereka di Tanjung Kundong, Batang Paku. Menyedari akan kejadian tersebut, pahlawan Iban Saribas iaitu Jimbai, Umar, Jelema dan Buma telah mengejar etnik Seru yang sedang

berehat di bawah pohon lalu memenggal kepala mereka dengan serta-merta. Sejak kejadian itu, berlaku balas dendam di antara Iban Saribas dan etnik Seru.

Menurut Datuk Patinggi Tan Sri Alfred Jabu Numpang (80 tahun), berdasarkan kepada sumber lisan Iban dari Saribas, Gawai Kenyalang akan dirayakan terlebih dahulu oleh Tuai Kayau Iban bersama-sama pengikutnya sebelum turun berperang. Dalam kosmologi Iban, *Gawai Kenyalang* merupakan upacara ritual yang dibuat oleh dewa-dewi di Panggau Libau bagi meraikan *Dewa Sengalang Burung* (Dewa Perang). Di dunia manusia, Sengalang Burung dikenali sebagai burung enggang (*Rhinoceros Hornbill*), iaitu merupakan raja segala burung. Tujuan utama sambutan *Gawai Kenyalang* adalah untuk meraikan dan memberkati perjalanan *Tuai Kayau* bersama pengikutnya sebelum mereka melakukan ekspedisi Ngayau. Pekara ini turut dinyatakan oleh William H. Davenport (2000):

Gawai Kenyalang adalah bertujuan untuk menaikkan semangat dan menyemarakkan perasaan berani pahlawan Iban yang hendak turun melakukan ekspedisi Ngayau. Dalam upacara Gawai Kenyalang, sebuah patung kenyalang akan diukir secara khusus oleh golongan tua Iban yang mahir. Patung tersebut dibuat menggunakan kayu belian dan diukir menyerupai seekor burung kenyalang sebagai simbol interpretasi dewa perang iaitu Sengalang Burung. Selain motif kenyalang, ukiran tersebut turut menyelitkan ukiran figura-figura manusia sebagai lambang pahlawan Iban yang turun berperang. Ukiran kenyalang tersebut akan diwarnakan menggunakan warna-warna asas yang dominan dalam budaya Iban, iaitu *Kangan* (hitam), *Belacu* (putih), *Gadong* (warna-warna lembut) dan *Mansau* (warna terang).

Secara umumnya, masyarakat Iban bukan dalam kelompok masyarakat martim, namun apabila turun melakukan ekspedisi *Ngayau*, mereka mahir dalam mengemudi lautan menggunakan perahu kayu yang dipanggil sebagai *Bangkong*. Dalam jurnal pengembaraan Munshi Abdullah mencatatkan dengan teliti bagaimana Dayak Iban yang bertatu serta tegap fizikalnya mampu belayar sehingga ke pantai timur Malaya sekitar tahun 1830 dengan perahu mereka yang unik. Berdasarkan Warren (2004), perahu *Bangkong* ini mempunyai kelajuan yang luar biasa bersandarkan kepada kain luar yang diperbuat daripada kajang kanvas seolah-olah menyerupai kapal perang Eropah. Buktinya apabila pahlawan Iban dari Saribas mampu mematahkan cubaan lanun Iranun menculik wanita-wanita Iban dan kanak-kanak kecil untuk dijual dijadikan hamba abdi selepas melakukan *modus operandi* rompakkan secara besar-besaran di muara Sungai Saribas.

Menurut Lemambang Buchaw Undan (80 tahun), semasa pembuatan perahu *Bangkong*, seluruh permukaannya akan diukir menggunakan motif-motif tradisional Iban yang dipercayai mempunyai unsur-unsur spiritual dan

Upacara Miring (upacara persembahan makanan kepada roh Petara) yang diketuai oleh *Renong Kayau* (tukang tilik) akan diadakan semasa pertama kali meletakkan perahu *Bangkong* di atas air. Mengikut kepercayaan Iban, Dewa Perang iaitu *Sengalang Burung* akan bersama-sama menyertai ekspedisi *Ngayau* dan menyebarkan semangatnya agar pahlawan Iban sentiasa berani berhadapan dengan musuh di medan perang.

Dahulu, terdapat seorang pahlawan Iban yang dikenali sebagai Unggang Lebor Menua yang berasal dari Entanak, Betong memiliki sebuah perahu *Bangkong* yang sangat besar. Beliau merupakan seorang pahlawan Iban yang terbilang dan menguasai perairan sungai Kuala Saribas sehinggalah ke perairan Tanjung Datu. Semua pelayar yang melalui perairan tersebut tunduk akan kekuasaan Unggang dan kisah ini diceritakan dengan jelas dalam penulisan Pringle (1970). Perahu *Bangkong* ini turut diceritakan dalam catatan Brooke semasa beberapa hari sebelum berlakunya peristiwa Perang Beting Marau pada tahun 1849, di mana Iban Saribas dan Iban Skrang bersama-sama dengan 107 buah perahu *Bangkong* telah turun melakukan ekspedisi *Ngayau* ke kawasan Dalat dan Matu. Mereka dilaporkan telah menyerang dan menyamun perkampungan dengan membakar, membunuh kaum lelaki dan budak serta memenggal leher mereka, manakala kaum wanitanya telah diculik untuk dijual sebagai hamba.

Keberanian dalam Budaya Iban

Menurut Miler (1946), pahlawan Iban yang turun berperang memiliki hati yang berani, ketangkasan fizikal serta kekuatan luar biasa yang tidak dapat dijelaskan dalam kudrat manusia normal. Mereka seolah-olah diberikan kuasa spiritual untuk menjadi hebat dan gagah selepas berjaya memenggal kepala musuh. Dalam konsep kebudayaan Iban, keberanian adalah sebuah etika yang terpuji dan disanjung oleh masyarakat Iban di Sarawak semasa zaman silam, terutamanya bagi kaum lelaki Iban. Kisah-kisah keberanian dan kepahlawanan Iban adalah terinspirasi daripada cerita-cerita legenda dewa-dewi oleh nenek moyang mereka dan telah menjadi satu adat yang diamalkan secara turun-temurun.

Menurut Tawai (70 tahun), dewa-dewi perang dalam tradisi lisan seperti *Sengalang Burung*, *Keling*, *Laja* dan *Bungai Nuing* telah menjadi ikon yang dipandang tinggi oleh masyarakat Iban semasa bertempur di medan perang bagi menyemarakkan motivasi dan semangat keperwiraan mereka. Mereka percaya bahawa *Bujang Berani* memiliki keistimewaan yang tinggi dan utama dalam status hierarki tradisional masyarakat Iban. Hierarki sosial adalah sangat penting bagi kaum Iban dalam meningkatkan nilai diri mereka dalam

masyarakat, sama ada untuk menjadi ketua, mendirikan rumah tangga serta sebagai contoh kepada generasi Iban yang baharu. Keunggulan dan karisma Bujang Berani adalah sebuah gelaran sepanjang hayat, biarpun individu tersebut telah meninggal dunia namun legasinya terus diceritakan sepanjang zaman oleh masyarakat Iban yang lain sebagai motivasi mereka dalam membangunkan sahsiah diri. Contoh yang paling dekat dengan konsep keberanian dalam masyarakat Iban adalah seperti Panglima Rentap yang telah melawan pihak kolonial semasa penyerangan tentera Brooke di Bukit Sadok atau memandang sejarah Iban yang moden seperti perwira negara iaitu mendiang Temenggong Datuk Kanang anak Langkau yang telah berjuang berhabis-habisan menentang komunis di Tanah Melayu pada tahun 1968 sehingga 1969 dan mendiang Tun Datuk Patinggi Temenggong Jugah anak Barieng yang memperjuangkan hak masyarakat Iban melalui politik dalam pembentukan Malaysia pada tahun 1963.



Foto 2 Parang Iban
Sumber: Kerja lapangan (2019)

Perbincangan

Ngayau adalah satu manifestasi adat dalam budaya Iban, pengaruh dalam budaya *Ngayau* adalah disebabkan oleh beberapa faktor yang mempunyai hubungan yang sangat rapat dengan kepercayaan, status individu dan kelangsungan hidup.

Budaya *Ngayau* dalam budaya dan adat Iban secara dominannya dipengaruhi oleh adat *bejalai* (mengembara). Menurut Tawai (70 tahun), *Adat Bejalai* telah mendorong setiap pemimpin Iban berperang untuk menerokai kawasan baharu. Masyarakat Iban amat menyanjung tinggi budaya *bejalai* kerana dikaitkan dengan elemen kepercayaan spiritual, nilai sosial dan mitologi, iaitu seseorang lelaki Iban yang *bejalai* akan membawa rohnya bersama-sama menempuhi alam spiritual tersebut. Selain itu, budaya *bejalai* (mengembara) adalah kerana terlibat dalam kegiatan perdagangan seperti mencari *tajau* (tembikar) yang dapat mengangkat martabat sosial sehingga mereka sanggup *bejalai* dari wilayah sosial mereka. Semasa ekspedisi *Ngayau*, pahlawan Iban yang telah berjaya mengalahkan musuh haruslah memenggal kepala musuh

yang telah dibunuh sebagai tanda kemenangan dan keberanian. Mereka juga berhak untuk merampas harta benda musuh dan menangkap semua musuh yang hidup untuk dijual atau dijadikan sebagai hamba. Bagi ketua musuh yang memiliki anak gadis atau isteri yang cantik akan dijadikan sebagai isteri atau sebagai perempuan simpanan. Para pahlawan Iban yang berjaya membawa balik kepala musuh ke rumah panjang akan disambut sebagai Bujang Berani.

Menurut cerita lisan dari Saribas, aktiviti *Ngayau* ini bermula dari upacara berkabung masyarakat Iban. Sebelum berakhirnya tempoh berkabung selama sebulan, kaum kerabat serta sahabat handai akan keluar mencari kepala musuh untuk dibawa balik ke rumah panjang. Selepas berhasil mendapatkan kepala musuh, mereka akan disambut di kepala tangga rumah panjang dengan iringan pukulan gong. Adat ini dinamakan sebagai *Mangka ka Selaing*, iaitu adat menyambut kepala musuh menggunakan *Chapan* (nyiru) yang dilapis menggunakan *Pua Kumbu*. Kemudian, upacara ini akan diteruskan dengan melakukan adat *Naku Antu Pala*, iaitu upacara membawa kepala musuh ke ruai *Tuai Rumah* (ketua) untuk melakukan aktiviti menyalai kepala musuh di *Bedilang api* (para) dan upacara yang terakhir adalah mendirikan *Gawai Enchaboh Arung*, iaitu sebuah pesta untuk meraikan bujang berani yang telah mendapatkan kepala musuh tersebut. Apabila pahlawan Iban berjaya mendapatkan kepala musuh, maka tempoh masa berkabung bagi masyarakat Iban telah berakhir dengan sempurna. Tujuan adat ini dilakukan adalah bagi menggantikan jiwa si mati dengan kepala musuh agar rohnya tenang di alam Sebeyan (akhirat).

Bagi lelaki Iban yang sudah cukup umur akan bersedia untuk menempuhi alam perkahwinan yang telah diaturkan oleh ahli keluarga mereka. Dahulu, keluarga Iban sangat memilih dalam menentukan soal jodoh anak-anak mereka, terutamanya anak lelaki yang pernah turun berperang dan mendapat gelar Bujang Berani. Oleh itu, menantu perempuan yang dipilih haruslah berasal daripada keluarga yang baik-baik sahaja, mahir dalam menenun *Pua Kumbu* dan pandai menganyam. Dalam adat Iban, apabila suami berhasrat turun melakukan ekspedisi *Ngayau*, maka isteri haruslah menyediakan diri untuk menenun *Pua Kumbu* lebih awal sebagai persediaan untuk menyambut kepala musuh yang bakal dibawa balik dari *Ngayau*. Setibanya dari ekspedisi *Ngayau*, pahlawan Iban akan berteriak sekuat-kuatnya di pintu rumah menandakan mereka sudah sampai membawa kemenangan. Kepulangan tersebut disambut dengan pukulan gong secara bertalu-talu bagi menyambut ketibaan pahlawan berani. Kepala manusia yang dibawa balik akan disambut oleh anak gadis yang dipilih oleh keluarga pahlawan sebagai calon isteri dengan menggunakan pinggan seramik dan dialas dengan *Pua Kumbu*. Menurut Maria Liban (78 tahun), wanita Iban pada zaman dahulu tidak peduli seandainya menjadi balu di usia muda, asalkan suami mereka dapat membawa balik kepala musuh untuk

mendapatkan pengiktirafan Bujang Berani daripada masyarakat Iban. Oleh itu, semasa proses meminang anak gadis Iban, lelaki Iban harus menyediakan kepala musuh sebagai hantaran perkahwinan sebagai tanda keberanian dan ketinggian tarafnya sebagai pahlawan Iban.

Selain itu, faktor amalan pertanian pindah adalah salah satu faktor yang ada pengaruhnya ke atas kegiatan memburu kepala (Sutlive, 1978: 28). Amalan pertanian pindah memerlukan kawasan dalam usaha mendapatkan tanah yang lebih subur. Dalam usaha mencari kawasan yang subur inilah serangan atau penaklukan ke atas sesuatu kaum itu sering berlaku. Selalunya, dalam pertempuran seperti ini pihak yang terlibat akan mengambil kepala lawan sebagai bukti keperwiraan mereka. Namun demikian, tidak semua ahli antropologi yang pernah menulis tentang masyarakat Borneo setuju kepada pendekatan ini (King, 1976: 312). Walau bagaimanapun, berdasarkan kepada cerita mendiang Biah Anji (90 tahun) kepada cucunya Chermai Iri (62 tahun), mengatakan telah terjadi ekspedisi *Ngayau* dalam masyarakat Iban yang bermigrasi untuk membuka penempatan baharu apabila Iban Ulu yang berpisah dengan Iban dari Saribas dan berpindah ke kawasan Lubok Antu, Entabai, Ulu Katibas, Ulu Yong dan Tisa. Semasa awal migrasi tersebut, masyarakat Iban di Ulu Ai telah menerima ancaman daripada etnik Beketan namun mampu untuk mengawal serangan tersebut, sehinggalah terjadi migrasi Dayak Iban merebut Batang Rajang dan memaksa Iban Ulu Ai berpindah ke Ulu Semansik sehinggalah ke Ulu Bangkit. Perpindahan masyarakat Iban bertujuan untuk mencari penempatan baharu untuk pembukaan tanah bagi penanaman padi huma yang telah menjadi ekonomi utama masyarakat Iban sehingga hari ini.

Keghairahan pahlawan Iban mendapatkan kepala musuh sebagai sesuatu objek yang berharga dalam budaya Iban adalah berkait rapat dengan kepercayaan *Pengarap Lama Iban* (agama lama Iban). Kepercayaan Pengarap Lama adalah sebuah kepercayaan gabungan dari unsur-unsur animisme, iaitu mempercayai bahawa alam yang menjadi tempat tinggal mereka mempunyai roh dan jiwa dan kepercayaan Dinamisme, iaitu mempercayai bahawa terdapat objek-objek budaya yang berfungsi secara sakral dalam membantu pemiliknya sekiranya diberikan pemujaan dan persembahan yang berisi makanan dan korban (darah haiwan). Kepercayaan ini dapat dilihat dengan jelas dalam sosial budaya masyarakat Iban apabila mengadakan upacara *Miring* (pemberian persembahan kepada roh) yang menggunakan pelbagai objek budaya Iban seperti pua kumbu, *ilang* dan seramik. Selain itu, dalam sistem kosmologi Iban, masyarakatnya meyakini beberapa perkara dalam kehidupan manusia, iaitu alam (termasuk flora dan fauna) mempunyai *semangat* (roh), mimpi mampu menjadi medium komunikasi di antara Petara (Tuhan), Antu (Roh baik dan roh jahat atau Dewa-Dewi) dan Mensia (Masyarakat Iban) dan dunia ini didiami

oleh tiga lapisan hierarki (i) Panggau Libau (dunia kayangan), (ii) Dunya Mensia (dunia manusia) dan (iii) Dunya Sebyan (akhirat) (Kiyai, 2019). Oleh itu, setiap tindakan dan aktiviti yang dilakukan oleh manusia haruslah mempunyai batas dan pantang larang bagi menjamin keseimbangan alam.



Foto 3 Antu Pala

Sumber: Muzium Sarawak (2019).

Kepala musuh yang diperoleh daripada ekspedisi *Ngayau* adalah tuntutan sakral adat Iban dalam proses menjaga keseimbangan alam. Masyarakat Iban percaya kepala yang diperoleh dari perang mempunyai kuasa spiritualnya yang dapat membantu masyarakat Iban dalam pelbagai perkara, terutamanya dalam perubatan tradisional Iban. Upacara *Gawai Burung* akan diadakan untuk mengubati pesakit yang dalam keadaan tenat dan dipercayai diganggu oleh *Antu Jai* (roh jahat) atau terkena sihir, maka *Manang* (bomoh) akan menggunakan kuasa Antu Pala bagi memohon restu dan pertolongan daripada Petara untuk proses penyembuhan.

Selain itu, kedatangan musim kemarau selalu memberi kesusahan kepada masyarakat Iban yang menjalankan aktiviti penanaman padi bukit. Tanaman padi yang tidak menjadi akibat kering-kontang akan memberi kesan kepada sumber ekonomi utama masyarakat Iban. Bagi mengatasi masalah tersebut, masyarakat Iban menggunakan kekuatan spiritual Antu Pala untuk memanggil hujan. Masyarakat Iban percaya bahawa Antu Pala dapat memberi kekayaan kepada pemiliknya serta boleh dijadikan azimat untuk menjaga rumah panjang dan sawah milik mereka daripada pencuri dan binatang berbisa. Bagi mengekalkan sakral yang terdapat pada Antu Pala, maka objek budaya tersebut haruslah selalu diberikan persembahan makanan setiap bulan. Walau bagaimanapun, sekiranya Antu Pala tidak mampu untuk memenuhi keinginan pemiliknya lagi,

maka mereka harus menjalankan ekspedisi *Ngayau* semula bagi mendapatkan kepala musuh yang baharu.

Kesimpulan

Ngayau merupakan manifestasi adat dalam budaya Iban dan tidak dilakukan semata-mata untuk membunuh. Ekspedisi *Ngayau* hanya dapat dilakukan sekiranya mempunyai tujuan atau mimpi dari *Urang Panggau* (mandat dari kayangan). Sebelum melakukan ekspedisi *Ngayau*, terdapat beberapa ritual yang harus dilaksanakan oleh pahlawan Iban bagi memohon keberkatan dan kelancaran proses *Ngayau* dari Petara.

Bagi lelaki Iban yang berjaya mendapatkan kepala musuh dalam ekspedisi *Ngayau* akan disanjung dan diangkat statusnya sebagai *Bujang Berani* dalam hierarki sosial masyarakat Iban. Sejak kecil, anak-anak lelaki Iban telah ditekankan dengan ajaran berunsurkan psikologi seperti cerita lisan, puisi dan tindakan melalui teladan agar apabila dewasa mereka akan menjadi lelaki yang berani dan yakin serta dapat membanggakan kedua-dua orang tuanya. Kini, walaupun budaya *Ngayau* tidak lagi dipraktikkan dalam budaya dan adat Iban atas perubahan faktor sosial seperti dasar penghapusan *Ngayau* oleh Brooke dan peralihan ke agama baharu, namun signifikan cerita, tokoh dan sejarah *Ngayau* Iban masa suatu ketika dahulu kekal teguh menjadi kebanggaan masyarakat Iban kini. Kalimat yang diinspirasi dari ekspedisi *Ngayau*, iaitu *Agi Idup Agi Ngelaban* kekal sinonim dan relevan dengan bangsa Iban pada hari ini agar tidak pernah berputus asa dan berani dalam menongkah arus perubahan globalisasi.

Rujukan

Buku dan Jurnal

- Ali, I. (2019). *The Hegemony of the Vikings of the Eastern Seas in Borneo during the 18th and 19th Century*. INSANCITA, 4(1), 55-76. doi.org/10.2121/incita-jisisea.v4i1.1199.g1046
- Ali, M. F. B., Yapp, A., Kamarulzaman, W., & Kuan, G. K. (2015). *The Art of Panglima Bukit Sadok: The Process of Developing Web-Based Media Through Illustration and Graphics in Preserving Its Culture*. In Proceedings of the International Symposium on Research of Arts, Design and Humanities (ISRADH 2014) (Hlm. 429-438). Springer, Singapore.
- Darmawan, K. Z. (2008). *Penelitian etnografi komunikasi: tipe dan metode*. Mediator: Jurnal Komunikasi, 9(1), 181-188.
- Davenport, W. H. (2000). *Hornbill carvings of the Iban of Sarawak, Malaysia*. RES: Anthropology and Aesthetics, 37(1), 127-146. doi/pdf/10.1086/RESv37n1ms20167497

- Durin, A., Shah, Z. M., Helena, B., & Abdullah, M. G. (2011). *Influences of Ngayau Or Headhunting in The Production of Pua Kumbu Textile Motives in Iban Community, Sarawak. Jurnal Melayu, 7:303-316.*
- Ferraris, M., & Torrenco, G. (2014). *Documentality: a theory of social reality.* Rivista di estetica, (57), 11-27. <https://doi.org/10.4000/estetica.629>
- Gomes, E. H. (1911). *"Seventeen years among the Sea Dayaks of Borneo: a record of intimate association with the natives of the Bornean jungles"*. Kansas: Seeley & Company.
- Hanson, W. E., Creswell, J. W., Clark, V. L. P., Petska, K. S., & Creswell, J. D. (2005). *Mixed methods research designs in counseling psychology.* Journal of Counseling Psychology, 52(2), 224.
- Howell, W., & Bailey, D. J. S. (1900). *A Sea Dayak Dictionary, in Alphabetical Parts, with Examples and Quotations Shewing the Use and Meaning of Words.* American Mission Press.
- Irwin, Graham. (1986). *Borneo Abad Kesembilan Belas [Borneo in Ninth Century]*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Ismail, E., & Mohd Noor, A. (2019). Perkembangan Sektor Pertanian Di Sarawak, 1970-1981. *SEJARAH: Journal of The Department of History, 28(2).*
- Kedit, P. M. (1993). *Iban bejalai [Iban Wandering]*. Published in Malaysia for Sarawak Literary Society by Ampang Press Sdn. Bhd.
- King, V. T. (1976). *Some Aspects of Iban-Maloh Contact in West Kalimantan.* Indonesia, (21), 85-114. DOI: 10.2307/3350958 <https://www.jstor.org/stable/3350958>
- Kiyai, G., & Tugang, N. (2019). *The Iban Journey of Afterlife: Artifak Iringan Tukang Sabak [The Iban Journey of Afterlife: accompanying artefacts for the Crying Ladies]*. Journal of Borneo-Kalimantan, 5(1), 7-7. <https://doi.org/10.33736/jbk.1599.2019>
- Low Kok On. (2010). *Lambang Semangat Juang dalam Legenda Rentap dan Sejarah Penentangannya terhadap Raja Brooke di Sarawak [the Symbol of the Spirit of Fighting in the Legend of Rentap and the History of His Resistance to King Brooke in Sarawak]*. *Sari-International Journal of the Malay World and Civilisation.* 28 (1): 151-157.
- Marican, S. (2005). *Kaedah penyelidikan sains sosial.* Kuala Lumpur: Prentice Hall/Pearson Malaysia.
- Mead, G. H. (1929). *The nature of the past.* United States: Holt.
- Olick, J. K. (1999). *Collective memory: The two cultures.* Sociological theory, 17(3): 333-348.
- Pawi, A. A. (2013). *Weltanschauung and the Manifestation of Beliefs in the Ethnic Traditions of Sarawak.* Melayu: Jurnal Antarabangsa Dunia Melayu, Jilid 6, Bil.2 :139-154. <http://jurnalmelayu.dbp.my/wordpress/wp-content/uploads/2014/09/139-154-Welstanchung.pdf>
- Payne, Robert. (1986). *The White Rajah of Sarawak.* Singapore: Oxford University Press.
- Pringle, R. (1970). *Rajahs and rebels: the Ibans of Sarawak under Brooke rule, 1841-1941.* University Malaysia Sarawak.
- Proulx, D. A. (1999). *Nasca headhunting and the ritual use of trophy heads. Nasca: geheimnisvolle Zeichen im alten Peru.* Museum Rietberg Zürich, Zürich, 79-87. https://people.umass.edu/~proulx/online_pubs/Nasca_Headhunting_Zurich.pdf
- Russell, S. D. (Ed.). (1989). *Ritual, power, and economy: upland-lowland contrasts in mainland Southeast Asia (Vol. 14).* Northern Illinois Univ Center.
- Sajok, A. (2018). *Kempen Penghapusan Hamba di Borneo Utara 1845-1905.* Jurnal Borneo Arkhailogia (Heritage, Archaeology and History), 2(1).
- Sandin, Benedict. (1962). *Sengalang Burung.* Kuching: Borneo Literature Bureau.

- Sandin, Benedict. (1967). *The Sea Dayaks of Borneo Before White Rajah Rule*. London: MacMillan.
- Simonson, T. S., Xing, J., Barrett, R., Jerah, E., Loa, P., Zhang, Y., ... & Mowry, B. (2011). *Ancestry of the Iban is predominantly Southeast Asian: genetic evidence from autosomal, mitochondrial, and Y chromosomes*. PLoS one, 6(1), e16338
- Sutlive Jr, V. H. (1978). *The Iban of Sarawak*. North Arlington Heights, Illinois.
- Tahir, A., & Mohd Noor, A. (2017). *Visual Operasi Menghapus Serangan Lanun di Nusantara Dari Laporan The Illustrated London News, 1845-1872*. SEJARAH: Journal of The Department of History, (2):22.
- Vayda, A. P. (1976). *Iban Headhunting. In War in Ecological Perspective*. Springer, Boston, MA.
- Warren, James Francis. (2002). *Iranun and Balangingi: Globalization, Maritime Raiding and the Birth of Ethnicity*. Quezon City: New Day Publisher.
- Wright, Leigh R. (1966). "Piracy and the Powers in Nineteenth Century Borneo" in *Journal of Asia Studies*, Vol. XXV. Kota Kinabalu: Sabah Museum.

